

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1043/2001,****annettu 30 päivänä toukokuuta 2001,****eräiden yhteisön tariffikiintiöiden soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä siipikarjanliha- ja muna-alalla annettujen asetusten (EY) N:o 1431/94, (EY) N:o 1474/95, (EY) N:o 1866/95, (EY) N:o 1251/96, (EY) N:o 2497/96, (EY) N:o 1899/97, (EY) N:o 1396/98 ja (EY) N:o 704/1999 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon muna-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2771/75<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1516/96<sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 3 artiklan 2 kohdan, 6 artiklan 1 kohdan ja 15 artiklan,ottaa huomioon siipikarjanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2777/75<sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2916/95<sup>(4)</sup>, ja erityisesti sen 15 artiklan,ottaa huomioon muna-albumiinin ja maitoalbumiinin yhteisestä kauppajärjestelmästä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2783/75<sup>(5)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2916/95, ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan, 4 artiklan 1 kohdan ja 10 artiklan,ottaa huomioon tiettyjen korkealaatuisten naudanlihaa, sianlihaa, siipikarjanlihaa, vehnää sekä vehnän ja rukiin sekaviljaa ja leseitä, lesejauhoja ja muita jätetuotteita koskevien yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnasta 29 päivänä maaliskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 774/94<sup>(6)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2198/95<sup>(7)</sup>, ja erityisesti sen 7 artiklan,ottaa huomioon luettelossa CXL olevien myönnytysten täytäntöönpanosta GATT-sopimuksen XXIV artiklan 6 kohdan mukaisesti käytyjen neuvottelujen päättymisen seurauksena 18 päivänä kesäkuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1095/96<sup>(8)</sup> ja erityisesti sen 1 artiklan,ottaa huomioon Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista (AKT-valtioista) peräisin oleviin maataloustuotteisiin ja niiden jalostamisesta saatuihin tavaroihin sovellettavasta järjestelystä ja asetuksen (ETY) N:o 715/90 kumoamisesta 20 päivänä heinäkuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1706/98<sup>(9)</sup> ja erityisesti sen 30 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon eräistä yhteisön tariffikiintiöinä annettavista tiettyjä maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä ja Viron Eurooppa-sopimuksessa autonomisina siirtymätoimenpiteinä

vahvistettujen tiettyjen maatalousmyönnytysten mukauttamisesta 19 päivänä kesäkuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1349/2000<sup>(10)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2677/2000<sup>(11)</sup>, ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,ottaa huomioon eräistä yhteisön tariffikiintiöinä annettavista tiettyjä maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä ja Unkarin Eurooppa-sopimuksessa autonomisina siirtymätoimenpiteinä vahvistettujen tiettyjen maatalousmyönnytysten mukauttamisesta 31 päivänä heinäkuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1727/2000<sup>(12)</sup> ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,ottaa huomioon eräistä yhteisön tariffikiintiöinä annettavista tiettyjä maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä Bulgarian Eurooppa-sopimuksessa määrättyjen tiettyjen maatalousmyönnytysten mukauttamisesta autonomisina siirtymäkauden toimenpiteinä 9 päivänä lokakuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2290/2000<sup>(13)</sup> ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,ottaa huomioon eräistä yhteisön tariffikiintiöinä annettavista tiettyjä maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä Latvian Eurooppa-sopimuksessa määrättyjen tiettyjen maatalousmyönnytysten mukauttamisesta autonomisina siirtymäkauden toimenpiteinä 17 päivänä lokakuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2341/2000<sup>(14)</sup> ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,ottaa huomioon eräistä yhteisön tariffikiintiöinä annettavista tiettyjä maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä Tšekin Eurooppa-sopimuksessa määrättyjen tiettyjen maatalousmyönnytysten mukauttamisesta autonomisina siirtymäkauden toimenpiteinä 17 päivänä lokakuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2433/2000<sup>(15)</sup> ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,ottaa huomioon eräistä yhteisön tariffikiintiöinä annettavista tiettyjä maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä Slovakian Eurooppa-sopimuksessa määrättyjen tiettyjen maatalousmyönnytysten mukauttamisesta autonomisina siirtymäkauden toimenpiteinä 17 päivänä lokakuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2434/2000<sup>(16)</sup> ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,<sup>(1)</sup> EYVL L 282, 1.11.1975, s. 49.<sup>(2)</sup> EYVL L 189, 30.7.1996, s. 99.<sup>(3)</sup> EYVL L 282, 1.11.1975, s. 77.<sup>(4)</sup> EYVL L 305, 19.12.1995, s. 49.<sup>(5)</sup> EYVL L 282, 1.11.1975, s. 104.<sup>(6)</sup> EYVL L 91, 8.4.1994, s. 1.<sup>(7)</sup> EYVL L 221, 19.9.1995, s. 3.<sup>(8)</sup> EYVL L 146, 20.6.1996, s. 1.<sup>(9)</sup> EYVL L 215, 1.8.1998, s. 12.<sup>(10)</sup> EYVL L 155, 28.6.2000, s. 1.<sup>(11)</sup> EYVL L 308, 8.12.2000, s. 7.<sup>(12)</sup> EYVL L 198, 4.8.2000, s. 6.<sup>(13)</sup> EYVL L 262, 17.10.2000, s. 1.<sup>(14)</sup> EYVL L 271, 24.10.2000, s. 7.<sup>(15)</sup> EYVL L 280, 4.11.2000, s. 1.<sup>(16)</sup> EYVL L 280, 4.11.2000, s. 9.

ottaa huomioon eräistä yhteisön tariffikiintiöinä annettavista tietyistä maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä Romanian Eurooppa-sopimuksessa määrättyjen tiettyjen maatalousmyönnytysten mukauttamisesta autonomisina siirtymäkauden toimenpiteinä 17 päivänä lokakuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2435/2000 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon eräistä yhteisön tariffikiintiöinä annettavista tietyistä maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä sekä Slovenian Eurooppa-sopimuksessa määrättyjen tiettyjen maatalousmyönnytysten mukauttamisesta autonomisena siirtymäkauden toimenpiteenä 7 päivänä marraskuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2475/2000 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon eräistä yhteisön tariffikiintiöinä annettavista tietyistä maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä ja Liettuan Eurooppa-sopimuksessa määrättyjen eräiden maatalousmyönnytysten mukauttamisesta autonomisena siirtymäkauden toimenpiteenä 14 päivänä joulukuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2766/2000 <sup>(3)</sup> ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon eräistä yhteisön tariffikiintiöinä annettavista tietyistä maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä ja Puolan tasavallan Eurooppa-sopimuksessa määrättyjen tiettyjen maatalousmyönnytysten mukauttamisesta autonomisina siirtymäkauden toimenpiteinä ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 3066/95 kumoamisesta 22 päivänä joulukuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2851/2000 <sup>(4)</sup> ja erityisesti sen 1 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1431/94 <sup>(5)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2719/1999 <sup>(6)</sup>, säädetään tiettyjen yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnasta siipikarjanlihan ja tiettyjen muiden maataloustuotteiden osalta annetulla asetuksella (EY) N:o 774/94 säädetyn tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä siipikarjanliha-alalla.
- (2) Komission asetuksessa (EY) N:o 1474/95 <sup>(7)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1356/2000 <sup>(8)</sup>, säädetään Uruguay'n kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen osana tehdyissä sopimuksissa määrättyjen tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista muna-alan ja ovalbumiinien osalta.
- (3) Komission asetuksessa (EY) N:o 1866/95 <sup>(9)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2807/2000 <sup>(10)</sup>, vahvistetaan yhteisön sekä Liettuan, Latvian ja Viron kaupan vapauttamista koskevissa sopi-

muksissa määrätyn järjestelmän soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt siipikarjanliha-alalla.

- (4) Komission asetuksessa (EY) N:o 1251/96 <sup>(11)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1357/2000 <sup>(12)</sup>, säädetään siipikarjanliha-alaa koskevien tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista.
- (5) Komission asetuksessa (EY) N:o 2497/96 <sup>(13)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1514/97 <sup>(14)</sup>, vahvistetaan Euroopan yhteisön ja Israelin valtion assosiointisopimuksessa ja väliaikaisessa sopimuksessa määrätyn järjestelmän soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt siipikarjanliha-alalla.
- (6) Komission asetuksessa (EY) N:o 1899/97 <sup>(15)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2865/2000 <sup>(16)</sup>, vahvistetaan neuvoston asetuksessa (EY) N:o 3066/95 säädetyn siipikarjanliha- ja muna-alan järjestelmän soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt sekä kumotaan asetukset (ETY) N:o 2699/93 ja (EY) N:o 1559/94.
- (7) Komission asetuksessa (EY) N:o 1396/98 <sup>(17)</sup> vahvistetaan Turkista peräisin olevien maataloustuotteiden tuonnista yhteisöön, asetuksen (ETY) N:o 4115/86 kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 3010/95 muuttamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 779/98 soveltamisesta koskevat yksityiskohtaiset säännöt siipikarjanliha-alalla.
- (8) Komission asetuksessa (EY) N:o 704/1999 <sup>(18)</sup> vahvistetaan Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista (AKT-valtioista) peräisin olevien muna-alan ja siipikarjanliha-alan tuotteisiin sovellettavan järjestelmän soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt sekä kumotaan asetus (ETY) N:o 903/90.
- (9) Tuontitodistusten voimassaolon on päätyttävä kunkin kiintiövuoden lopussa 31 päivänä joulukuuta tai 30 päivänä kesäkuuta. Siipikarjanlihan tuontijärjestelmän mukaisen kaupan jatkumisen mahdollistamiseksi ja hallinnollisen tehokkuuden varmistamiseksi on tarpeen aikaistaa tuontitodistusten hakuaikaa kutakin vuosineljänneistä edeltävään kuukauteen. Jotta todistuksia voidaan myöntää riittävän nopeasti, on hakemusten jättämiskäyttö rajoitettava kymmenestä päivästä seitsemään päivään.
- (10) Asetuksissa (EY) N:o 1866/95, (EY) N:o 2497/96, (EY) N:o 1899/97 ja (EY) N:o 1396/98 säädettyjen määrien moitteettoman hallinnon varmistamiseksi todistusten voimassaolon päättämispäivä on asetettava kunkin kiintiövuoden loppuun.

<sup>(1)</sup> EYVL L 280, 4.11.2000, s. 17.

<sup>(2)</sup> EYVL L 286, 11.11.2000, s. 15.

<sup>(3)</sup> EYVL L 321, 19.12.2000, s. 8.

<sup>(4)</sup> EYVL L 332, 28.12.2000, s. 7.

<sup>(5)</sup> EYVL L 156, 23.6.1994, s. 9.

<sup>(6)</sup> EYVL L 327, 21.12.1999, s. 48.

<sup>(7)</sup> EYVL L 145, 29.6.1995, s. 19.

<sup>(8)</sup> EYVL L 155, 28.6.2000, s. 36.

<sup>(9)</sup> EYVL L 179, 29.7.1995, s. 26.

<sup>(10)</sup> EYVL L 326, 22.12.2000, s. 10.

<sup>(11)</sup> EYVL L 161, 29.6.1996, s. 136.

<sup>(12)</sup> EYVL L 155, 28.6.2000, s. 38.

<sup>(13)</sup> EYVL L 338, 28.12.1996, s. 48.

<sup>(14)</sup> EYVL L 204, 31.7.1997, s. 16.

<sup>(15)</sup> EYVL L 267, 30.9.1997, s. 67.

<sup>(16)</sup> EYVL L 333, 29.12.2000, s. 6.

<sup>(17)</sup> EYVL L 187, 1.7.1998, s. 41.

<sup>(18)</sup> EYVL L 89, 1.4.1999, s. 29.

- (11) Tuontijärjestelmien moitteettoman hallinnon varmistamiseksi komissio tarvitsee jäsenvaltioilta täsmälliset tiedot tosiasiallisesti tuoduista määristä. Selvyyden vuoksi olisi käytettävä yhdenmukaista mallia määriä koskevien tietojen ilmoittamiseksi jäsenvaltioiden ja komission välillä.
- (12) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat siipikarjanlihan ja munien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

- b) Lisätään 4 artiklaan 7 kohta seuraavasti:

”7. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ennen liitteessä I määriteltyä vuosijaksoa seuraavan neljännen kuukauden loppua tämän asetuksen mukaisten tuotteiden tosiasialliset tuontimäärät kyseisellä jaksolla.

Kaikki tiedonannot, mukaan lukien ilmoitukset siitä, ettei tuontia ole tapahtunut, on tehtävä tämän asetuksen liitteessä IV olevan mallin mukaan.”

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

### 3 artikla

#### 1 artikla

Muutetaan asetukset (EY) N:o 1866/95, (EY) N:o 2497/96, (EY) N:o 1899/97 ja (EY) N:o 1396/98 seuraavasti:

- a) Korvataan 4 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Todistushakemus voidaan tehdä ainoastaan kunkin 2 artiklassa määriteltyä kautta edeltävän kuukauden seitsemän ensimmäisen päivän aikana.”

- b) Lisätään 4 artiklaan 8 kohta seuraavasti:

”8. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ennen liitteessä I määriteltyä vuosijaksoa seuraavan neljännen kuukauden loppua tämän asetuksen mukaisten tuotteiden tosiasialliset tuontimäärät kyseisellä jaksolla.

Kaikki tiedonannot, mukaan lukien ilmoitukset siitä, ettei tuontia ole tapahtunut, on tehtävä tämän asetuksen liitteessä IV olevan mallin mukaan.”

- c) Lisätään 5 artiklan ensimmäiseen alakohtaan ilmaisu seuraavasti:

”Todistukset eivät kuitenkaan voi olla voimassa 2 artiklassa tarkoitetun vuoden, jolle todistus on annettu, viimeisen jakson päättymisen jälkeen.”

#### 2 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1431/94 seuraavasti:

- a) Korvataan 4 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Todistushakemus voidaan tehdä ainoastaan kunkin 2 artiklassa määriteltyä kautta edeltävän kuukauden seitsemän ensimmäisen päivän aikana.”

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1474/95 ja (EY) N:o 1251/96 seuraavasti:

- a) Korvataan 5 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Todistushakemus voidaan tehdä ainoastaan kunkin 2 artiklassa määriteltyä kautta edeltävän kuukauden seitsemän ensimmäisen päivän aikana.”

- b) Lisätään 5 artiklaan 8 kohta seuraavasti:

”8. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ennen liitteessä I määriteltyä vuosijaksoa seuraavan neljännen kuukauden loppua tämän asetuksen mukaisten tuotteiden tosiasialliset tuontimäärät kyseisellä jaksolla.

Kaikki tiedonannot, mukaan lukien ilmoitukset siitä, ettei tuontia ole tapahtunut, on tehtävä tämän asetuksen liitteessä IV olevan mallin mukaan.”

### 4 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 704/1999 seuraavasti:

- a) Korvataan 4 artiklan 4 kohta seuraavasti:

”4. Todistushakemus voidaan tehdä ainoastaan kunkin 3 artiklassa määriteltyä kautta edeltävän kuukauden seitsemän ensimmäisen päivän aikana.”

- b) Lisätään 4 artiklaan 9 kohta seuraavasti:

”9. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ennen liitteessä I määriteltyä vuosijaksoa seuraavan neljännen kuukauden loppua tämän asetuksen mukaisten tuotteiden tosiasialliset tuontimäärät kyseisellä jaksolla.

Kaikki tiedonannot, mukaan lukien ilmoitukset siitä, ettei tuontia ole tapahtunut, on tehtävä tämän asetuksen liitteessä IV olevan mallin mukaan.”

## 5 artikla

Lisätään tämän asetuksen liite asetusten (EY) N:o 1431/94, (EY) N:o 1474/95, (EY) N:o 1866/95, (EY) N:o 1251/96, (EY) N:o 2497/96, (EY) N:o 1899/97, (EY) N:o 1396/98 ja (EY) N:o 704/1999 liitteeksi IV.

## 6 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä toukokuuta 2001.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

LIITE

"LIITE IV

**TOSIASIALLISTA TUONTIA KOSKEVA TIEDONANTO**

Jäsenvaltio: .....

Asetuksen ..... artiklan soveltaminen

Tosiasiallisesti tuotujen tuotteiden määrät (kilogrammoina):

*Lähetetään: PO AGRI/D/2 — Faksi nro (32-2) 296 62 79*

Ryhmän numero	Tosiasiallisesti tuotu määrä	Alkuperämaa